

**Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

**L' Espion Chinois: Ou, L'Envoye Secret De la Cour de  
Pekin, Pour examiner l'Etat présent de l'Europe**

Traduit du Chinois

**Goudar, Ange**

**A Cologne, 1764**

Lettre XXVI. Le Mandarin Cham-pi-pi, au Chef du la Religion, à Pékin.

**urn:nbn:de:gbv:45:1-9998**

Nous vous supplions donc, SIRE de nous rendre notre argent.

## L E T T R E XXVI.

*Le Mandarin Cham-pi-pi, au Chef de la Religion, à Pékin.*

de Londres.

CH A Q U E nation, parmi les chrétiens a sa maniere de prêcher ce qu'ils appellent l'évangile. Il en est qui font de la chaire un théâtre tragique où l'on pleure : d'autres qui en font un spectacle comique où l'on rit.

En Angleterre la scène de l'évangile fait bailler. Les ministres qui le prêchent, le font d'un air si froid, qu'on diroit qu'ils n'ont d'autre dessein que d'entretenir la nonchalance des pécheurs. La morale de la chaire est monotone. La musique du sermon est toujours sur le même ton, ce qui apesantit les sens & les dispose à l'assoupissement.

Un habile médecin qui avoit quelquefois assisté aux sermons de sa paroisse, s'étant apperçu qu'ils le rendoient lourd & pesant, s'avisa d'ordonner à ses patients, qui étoient attaqués de l'insomnie, d'assister à

la parole de Dieu, une fois la semaine. Ce remède eut un si bon effet que ses malades, après deux ou trois-dimanches, dormoient d'un profond sommeil.

Depuis cette expérience, il est démontré qu'il n'y a point d'opium, qui approche d'un sermon Anglois.

L'art de convaincre dépend de celui de persuader. La conviction est une suite de la persuasion.

Tout le monde fait & tout le monde sent, que les mêmes paroles prononcées d'une certaine maniere font un effet ; & proférées d'une autre en produisent un tout différent. C'est toujours le ton qui fait tout. Tel discours qui fait baïller, parce qu'il est prononcé d'un air froid ; agiteroit & transporterait-même, s'il étoit échaufé par l'action de la parole. Si on pouvoit douter de cette vérité, il n'y auroit qu'à faire attention à ce qui se passe au théâtre, où les acteurs ne font d'impression que dans la proportion du feu & de l'activité qu'ils mettent dans leur rôle.

L'art de la parole a tant de pouvoir sur les sens, qu'il fallut que les anciens fissent fermer les tribunes, pour empêcher que les juges ne fussent corrompus par les orateurs.

Ceux

Ceux de la chaire Angloise donnent dans un excès contraire. Leurs discours évangéliques ont bien un corps : mais ils n'ont point d'ame.

On a dit que la parole de Dieu s'annonce d'elle-même, qu'elle n'a pas besoin de cette impulsion qui est nécessaire dans les autres genres d'oration ; je serois bien de cet avis, si on l'annonçoit à des anges : mais on la préche à des hommes, dont les sens ont toujours besoin d'être agités pour être émus.

## L E T T R E XXVII.

*Le Mandarin Cham-pi-pi, au Chef de la Religion, à Pékin.*

de Londres.

**P**OUR suivre l'idée de ma dernière lettre, il me semble que tout est déplacé en Europe, jusques à la maniere d'y annoncer la parole de Dieu.

Les prédicateurs Italiens, qui ont à faire à un auditoire qui s'émeut facilement, font d'un emportement outré : on diroit qu'ils parlent à des statues qui n'ont point d'ame, ou que les fideles de cette contrée ont une ame si insensible qu'on ne peut l'émouvoir que par un bruit de tonnerre.

F 6

Les